

**DÉTERGENTS POUR LAVE-VAISSELLE ET POUR LA LESSIVE**

**ANALYSE ÉCONOMIQUE**



**6 septembre 2007**

*Développement durable,  
Environnement  
et Parcs*

**Québec** 



---

## ÉQUIPE DE RÉALISATION

---

### **Direction des études économiques et du soutien**

Karyne Boutin, chargée de projet

Monique Tremblay, économiste en chef

Marie-Lyne Turgeon, secrétaire

---

## TABLE DES MATIÈRES

POINTS SAILLANTS .....	6
1. INTRODUCTION.....	7
2. INDICATEURS ÉCONOMIQUES DU SECTEUR DE LA FABRICATION DE SAVONS ET DE DÉTACHANTS .....	8
2.1 Nombre d'établissements et valeur des revenus des biens fabriqués .....	8
2.2 Emploi et rémunération .....	8
2.3 Commerce international et interprovincial .....	9
2.3.1 Commerce international.....	9
2.3.2 Commerce interprovincial.....	10
3. PORTRAIT DES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES .....	10
4. MARQUES DE COMMERCE DES PRODUITS SANS PHOSPATE .....	12
4.1 Les détergents pour la lessive.....	12
4.2 Les détergents pour lave-vaisselle.....	12
5. IMPACTS POTENTIELS D'UNE INTERDICTION .....	13
5.1 Les détergents pour la lessive.....	13
5.2 Les détergents pour lave-vaisselle.....	13
6. CONCLUSION .....	15

## LISTE DES ANNEXES

ANNEXE 1	Liste des activités comprises dans l'industrie de la fabrication de savons et de détachants, Statistique Canada .....	17
ANNEXE 2	Principaux indicateurs économiques du secteur de la fabrication de savons et de détachants, 1995 à 2006.....	18
ANNEXE 3	Liste des marques de commerce de détergents pour lave-vaisselle vendues au Québec et leur teneur en phosphate.....	20
ANNEXE 4	Dépenses des ménages pour des produits de nettoyage ménagers, 1997 à 2005 (dollars).....	21

**LISTE DES TABLEAUX**

- TABLEAU 1** *Nombre d'établissements et valeur des revenus des biens fabriqués, 2005*
- TABLEAU 2** *Emplois, salaires et traitements du secteur de la fabrication de savons et de détachants, 2005*
- TABLEAU 3** *Commerce international pour le secteur de la fabrication de savons et de détachants, 2006*
- TABLEAU 4** *Importations et exportations en provenance des États-Unis, 2006*
- TABLEAU 5** *Portrait des entreprises québécoises de fabrication de détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive*

## POINTS SAILLANTS

- L'industrie canadienne de la fabrication de savons et de détachants est principalement présente en Ontario où elle enregistre 85 % des revenus des biens fabriqués, comparativement à 9 % pour le Québec.
- Les établissements québécois enregistrent, en moyenne, des ventes inférieures à celles des établissements ontariens.
- En 2006, la valeur des importations canadiennes était plus de 2 fois supérieure à celle des exportations, soit de 1 820 M\$. Plus de 90 % des échanges commerciaux, tant à l'importation qu'à l'exportation, se font avec les États-Unis.
- Au Québec, 22 entreprises déclarent fabriquer des détergents pour lave-vaisselle ou pour la lessive.
- L'application d'un règlement interdisant les phosphates dans les détergents pour la lessive ne devrait pas entraîner d'impacts significatifs et le marché semble prêt à respecter une telle norme. En effet, 95 % de ces produits seraient déjà sans phosphate.
- Compte tenu que les détergents pour lave-vaisselle actuellement sur le marché contiennent des teneurs en phosphate variant de 1,6 % à 9 %, l'industrie ne pourrait pas s'adapter rapidement à une interdiction immédiate des phosphates. Les consommateurs risqueraient de ne pouvoir détenir des produits sans phosphate en quantité suffisante.
- La plupart des entreprises qui fabriquent les grandes marques de détergents pour lave-vaisselle qui sont vendues au Québec sont situées en Ontario (Palmolive, Sunlight) ou aux États-Unis (Cascade, Electrasol). Il y aurait seulement 2 marques de commerce québécoises de détergents pour lave-vaisselle sans phosphate.
- Un règlement pourrait imposer des seuils de tolérance dégressifs dans le temps, à l'exemple de produits de masse déjà offerts sur le marché. Le marché devrait pouvoir s'adapter facilement et les impacts économiques globaux devraient être faibles.

## 1. INTRODUCTION

L'été 2007 aura été marqué par la médiatisation des problèmes environnementaux liés à la prolifération des cyanobactéries dans les lacs du Québec. L'une des sources de pollution pointée du doigt relativement à cette problématique est l'utilisation de phosphate dans les produits nettoyants, plus particulièrement dans les détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive. L'interdiction par voie réglementaire de l'utilisation de phosphate dans la fabrication de détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive a été suggérée maintes fois par plusieurs acteurs.

Dans ce contexte, la Direction des études économiques et du soutien (DÉÉS) du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) s'est vu confier le mandat d'effectuer un portrait du secteur économique dans lequel se trouvent les entreprises fabriquant des détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive. En plus de ce portrait, une brève analyse des pistes d'action en vue de réduire les quantités de phosphate a été effectuée.

Afin de réaliser un tel portrait, la DÉÉS a utilisé deux principales sources de données, soit Statistique Canada et le Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ).

Les données disponibles auprès de Statistique Canada nous permettront de présenter un certain nombre d'indicateurs économiques. Le degré de détail le plus fin que permettent d'atteindre ces données est celui relatif au secteur de la *fabrication de savons et de détachants*<sup>1</sup>. Parmi les produits de fabrication inclus dans ce secteur, on trouve notamment les détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive, mais ce, sans distinction possible quant à la teneur en phosphate (la liste des activités comprises dans ce secteur est présentée à l'annexe 1).

D'autre part, les données du CRIQ nous ont permis de présenter un certain nombre d'informations nominatives sur les entreprises qui déclarent spécifiquement fabriquer des détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive. Tout comme les données de Statistique Canada, les données du CRIQ ne nous permettent pas de distinguer les entreprises qui fabriquent des détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive qui contiennent ou ne contiennent pas de phosphate.

Finalement, une liste des marques de commerce des détergents pour lave-vaisselle vendues au Québec ainsi que leur teneur en phosphate sera présentée.

Malgré les limites des bases de données, ce portrait permet de donner une idée d'ensemble de l'activité économique de ce secteur.

---

<sup>1</sup> Selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

## 2. INDICATEURS ÉCONOMIQUES DU SECTEUR DE LA FABRICATION DE SAVONS ET DE DÉTACHANTS

Dans la présente section, à l'aide des données de Statistique Canada, les principaux indicateurs économiques concernant les établissements dont la principale activité est la *fabrication de savons et de détachants* sont présentés. Les données québécoises sont comparées à celles de l'Ontario et de l'ensemble du Canada. Une seule année sera présentée, selon la disponibilité des données les plus récentes, soit celles de l'année 2005 ou, le cas échéant, 2006.

Les données des sections 2.1 et 2.2 proviennent de l'Enquête annuelle sur les manufactures et les entreprises forestières (EAMEF). Ces données sont globales et excluent les entreprises dont la *fabrication de savons et de détachants* n'est pas l'activité principale. Par ailleurs, ces données incluent des entreprises dont l'activité principale est la *fabrication de savons et de détachants*, mais qui ne fabriquent pas de détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive.

### 2.1 Nombre d'établissements et valeur des revenus des biens fabriqués

Au Québec, en 2005, on comptait 31 établissements dont l'activité principale était la *fabrication de savons et de détachants*, soit 23 % du total canadien. Les revenus des biens fabriqués (valeur des livraisons) s'élevaient à 131 M\$, soit seulement 9 % du total canadien.

Au même moment, l'Ontario comptait 41 % des établissements canadiens et avait des revenus des biens fabriqués qui représentaient 85 % du total canadien (voir le tableau 1).

Tableau 1 Nombre d'établissements et valeur des revenus des biens fabriqués, 2005

	Québec	Ontario	Canada
Nombre d'établissements	31	55	135
<i>Part du total canadien</i>	23 %	41 %	100 %
Revenus des biens fabriqués	131 M\$	1 271 M\$	1 493 M\$
<i>Part du total canadien</i>	9 %	85 %	100 %

Source : Enquête annuelle sur les manufactures et les exploitations forestières (Tableau 301-0006), Statistique Canada.

### 2.2 Emploi et rémunération

En 2005, le secteur de la *fabrication de savons et de détachants* procurait de l'emploi à 5 405 canadiens, dont près de 14 % étaient québécois alors que 75 % étaient ontariens. Les travailleurs québécois ont obtenu des gains bruts totaux représentant une valeur de 30 M\$, soit 12 % du total des salaires et des traitements canadiens (voir le tableau 2).

**Tableau 2** *Emplois, salaires et traitements du secteur de la fabrication de savons et de détachants, 2005*

	Québec	Ontario	Canada
Nombre total d'employés	758	4 032	5 405
<i>Part du total canadien</i>	14 %	75 %	100 %
Total des salaires et traitements	30 M\$	202 M\$	255 M\$
<i>Part du total canadien</i>	12 %	79 %	100 %

Source : Enquête annuelle sur les manufactures et les exploitations forestières (Tableau 301-0006), Statistique Canada.

## 2.3 Commerce international et interprovincial

### 2.3.1 Commerce international

En 2006, la valeur des importations canadiennes était plus de 2 fois supérieure à celle des exportations, soit de 1 820 M\$. Les États-Unis sont le pays avec lequel les échanges sont les plus volumineux, représentant 93 % des exportations canadiennes et 91 % des importations canadiennes (voir les tableaux 3 et 4).

Au Québec, la valeur des produits dédouanés était également supérieure à la valeur des produits exportés, soit une valeur des produits importés de 110 M\$, comparativement à une valeur des produits exportés de 59 M\$. Les États-Unis demeurent également le principal partenaire commercial, affichant 51 % de la valeur des importations québécoises et 77 % de la valeur des exportations. L'Allemagne est la seconde provenance en importance relativement à la valeur des produits importés (17 %).<sup>2</sup>

**Tableau 3** *Commerce international pour le secteur de la fabrication de savons et de détachants, 2006*

	Québec	Canada
Importations	110 M\$	1 820 M\$
Exportations	59 M\$	795 M\$
Solde des échanges	51 M\$	1 025 M\$

Source : Institut de la statistique du Québec, Commerce international en ligne, [En ligne], 2007. [www.stat.gouv.qc.ca] (section Commerce international en ligne) (27 août 2007).

**Tableau 4** *Importations et exportations en provenance des États-Unis, 2006*

	Québec	Canada
Importations	57 M\$	1 662 M\$
<i>Part du total</i>	51 %	91 %
Exportations	45 M\$	740 M\$
<i>Part du total</i>	77 %	93 %
Solde des échanges	20 M\$	922 M\$

Source : Institut de la statistique du Québec, Commerce international en ligne, [En ligne], 2007. [www.stat.gouv.qc.ca] (section Commerce international en ligne) (27 août 2007).

<sup>2</sup> Il est important de noter que les données concernent la province où ces produits ont été dédouanés et non la province de la consommation finale.

### 2.3.2 Commerce interprovincial

Il aurait été intéressant de mesurer le commerce interprovincial. Cependant, à l'heure actuelle, les données recensées ne permettent d'établir cette mesure.

*À l'annexe 2, des tableaux des données historiques sur les principaux indicateurs économiques pour les années 1995 à 2006, pour le Canada et le Québec, sont présentés. Parce qu'elles présentent des discontinuités dans le temps, ces données sont difficilement comparables, mais sont tout de même présentées, à titre indicatif.*

## 3. PORTRAIT DES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES

La base de données du Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ) contient 22 entreprises qui déclarent fabriquer des détergents pour lave-vaisselle ou pour la lessive. Le CRIQ permet aux entreprises québécoises de s'inscrire volontairement sur leur site Internet afin de rendre publiques un certain nombre d'informations les concernant. Par conséquent, cette liste est non exhaustive. Toutefois, selon le CRIQ, la base de données concernant les fabricants concorderait à environ 95 % avec les estimations de l'Institut de la statistique du Québec et environ 95 % des entreprises mettent à jour leurs données dans un délai inférieur à 18 mois, ce qui est très bon. Il faut noter que les entreprises ont avantage à s'inscrire puisque que cette base de données est fréquemment utilisée (30 000 à 35 000 visites par semaine), entre autres, pour la recherche de fournisseurs.

Le tableau 5 présente une synthèse de certaines informations recueillies par le CRIQ. En utilisant, pour chaque entreprise, la médiane de la strate du chiffre d'affaires, ces entreprises auraient un chiffre d'affaires global d'environ 160 M\$. Cependant, cette somme est réalisée par l'ensemble des ventes de ces entreprises qui peuvent produire d'autres produits que les deux types de détergents analysés.

Aucune information n'est cependant disponible relativement à la teneur en phosphate des produits fabriqués.

Tableau 5 *Portrait des entreprises québécoises de fabrication de détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive*

Nom de l'entreprise	Détergent pour lave-vaisselle	Détergent pour la lessive	Chiffre d'affaires de l'entreprise	Nombre d'employés	Commerce inter-provincial	Commerce international
Avmor ltée	X	X	25 M\$ à 50 M\$	100	X	X
Les Chimiques B.O.D. inc.	X		1 M\$ à 3M\$	15	X	
Compagnie d'équipement sanitaire ltée	X		5 M\$ à 10 M\$	31	X	X
Constant Amérique inc.	X		5 M\$ à 10 M\$	60	X	X
Équipements sanitaires Prodec inc.	X		1 M\$ à 3M\$	4		
Groupe savon olympic inc.		X	3 M\$ à 5M\$	15	X	
Johnsondiversey Canada inc.	X		10 M\$ à 25 M\$	55	X	X
Laboratoires Choisy ltée	X	X	25 M\$ à 50 M\$	155	X	X
Lalema inc.		X	10 M\$ à 25 M\$	40	X	
Mégalab inc.	X	X	0,5 M\$ à 1 M\$	7	X	
Parall ltée	X		1 M\$ à 3M\$	12	X	X
Produits Barson ltée		X	0,5 M\$ à 1 M\$	5	X	
Produits chimiques Adro inc.		X	0,1 M\$ à 0,5 M\$	2	X	X
Produits chimiques Cartier ltée		X	1 M\$ à 3M\$	28	X	X
Produits chimiques Dana inc.	X	X	1 M\$ à 3M\$	13	X	
Produits chimiques Gilco inc.	X	X	3 M\$ à 5M\$	28	X	
Les Produits Optimax inc.	X		1 M\$ à 3M\$	29	X	
Les Produits sanitaires Lépine inc.	X		10 M\$ à 25 M\$	39	X	
Produits sanitaires Montcalm ltée	X	X	1 M\$ à 3M\$	11	X	
Rolfquo inc.	X		1 M\$ à 3M\$	9	X	X
Savons Prolav inc. (Bio-Vert)*	X	X	N/D	N/D	X	X
Vénus multiligne ltée	X	X	N/D	15	X	

\* Entreprise qui fabrique des produits sans phosphate, selon ce qu'indique l'information dont nous disposons.

Source : Centre de recherche industrielle du Québec [En ligne], 2007. [ [www.icriq.com](http://www.icriq.com) ], (16 août 2007).

## 4. MARQUES DE COMMERCE DES PRODUITS SANS PHOSPATE

### 4.1 Les détergents pour la lessive

Actuellement, on dispose de peu d'information permettant de dresser une liste des marques de détergents pour la lessive avec et sans phosphate. Cependant, d'après un rapport publié en 2001 par Environnement Canada, les principaux fabricants de détergents pour la lessive (Proctor & Gamble, Lever Brothers) ont éliminé les phosphates de ces détergents vendus en Amérique du Nord. Les autres fabricants n'ont pas modifié leurs formulations, mais leur part du marché ne dépasse pas 5 %<sup>3</sup>.

### 4.2 Les détergents pour lave-vaisselle

Concernant les détergents pour lave-vaisselle domestique, un tableau dressé par l'Association des sports nautiques des lacs Saint-Joseph et Sainte-Marie, notamment à partir de diverses sources américaines<sup>4</sup>, présente une liste de marques de commerce, du détergent le moins concentré en phosphate au plus concentré. Cette liste a entre autres été publiée par M. Bernard Bigras, député à la Chambre des communes (voir la liste à l'annexe 3). Il a été impossible de valider cette liste, mais aucune contestation de cette liste n'a été trouvée.

Cette liste montre qu'il existe un large éventail de teneurs en phosphate dans les détergents offerts sur le marché. Quelques produits ne contiendraient pas de phosphate, mais la plupart des produits de masse auraient une teneur en phosphate variant de 1,6 % à 9 %.

Un fait important à souligner est que la plupart des entreprises qui fabriquent les grandes marques de détergents pour lave-vaisselle qui sont vendues au Québec sont situées en Ontario (Palmolive, Sunlight) ou aux États-Unis (Cascade, Electrasol).

De cette liste, il ressort aussi qu'il y aurait seulement 2 marques de commerce québécoises de détergents pour lave-vaisselle sans phosphate. Les entreprises fabriquant ces marques de commerce, situées dans la région de Montréal, fabriquent également du détergent pour la lessive sans phosphate. Ces marques de commerce sont :

- Bio-Vert, fabriquée par Savons Prolav inc.;
- Nettoyants Lemieux, distribuée par Nettoyants Lemieux, fabriquée par deux entreprises de la région de Montréal<sup>5</sup>.

---

<sup>3</sup> ENVIRONNEMENT CANADA, *Les éléments nutritifs et leurs effets sur l'environnement au Canada*, 2001, p. 27 et ROBERT, Caroline, MDDEP, Fiche pour information, *Présence de phosphore dans les détergents à lave-vaisselle et possibilités d'actions pour le gouvernement du Québec*, 26 juillet 2007.

<sup>4</sup> Michigan Environment Council : <http://mecprotects.org/MER/APR04/amber.htm>.  
Acton Stream Teams : <http://www.actonstreams.org/stewardship/Phosphates.pdf>.  
Organization for the Assabet River : <http://www.assabetriver.org/index.html>.

<sup>5</sup> Les noms des entreprises fabricant ces produits sont confidentiels.

Les produits de la marque Bio-Vert sont en vente aux endroits suivants :

- la majorité des pharmacies Jean-Coutu, Proxim, Brunet et Uniprix;
- les sections de produits biologiques des supermarchés IGA Extra, Metro Plus ainsi que Loblaws;
- les magasins d'aliments naturels, tels que La coop de la maison verte, Tau, Rachelle-Béry, Vogel, et La boîte à grains.

Les produits de la marque Nettoyants Lemieux sont vendus dans une trentaine de point de vente, situés dans plusieurs régions administratives. Ils sont vendus uniquement dans des magasins de produits spécialisés.

## **5. IMPACTS POTENTIELS D'UNE INTERDICTION**

### **5.1 Les détergents pour la lessive**

Comme depuis 2001 le marché des détergents pour la lessive serait dominé à 95 % par des produits sans phosphate, il apparaît qu'une interdiction des produits avec phosphate aurait peu d'impact sur l'industrie et sur les consommateurs.

### **5.2 Les détergents pour lave-vaisselle**

À la suite de l'analyse de l'annexe 3, il apparaît que le marché des détergents pour lave-vaisselle demeure dominé par les produits incorporant des phosphates. Une interdiction immédiate des phosphates aurait des répercussions importantes sur ce marché. Il y aurait probablement un effet à la hausse sur les prix et rien n'assure que les consommateurs pourraient obtenir des produits sans phosphate en quantité suffisante.

Néanmoins, dans un premier temps, il serait possible de réglementer les teneurs en phosphate des détergents pour lave-vaisselle vendus au Québec. Un règlement pourrait, dans l'immédiat, interdire les produits à haute teneur en phosphate, par exemple 7 % et plus. Le règlement pourrait aussi imposer une réduction progressive de ce seuil de 1 % chaque année.

Cette approche permettrait de ne pas entraîner de pénurie pour les consommateurs. Les entreprises disposeraient de plusieurs années pour s'adapter, réduisant ainsi les impacts appréhendés de la réglementation. Il est alors probable que les entreprises travailleront à mettre sur le marché de nouveaux produits concurrentiels et sans phosphate.

Une autre possibilité consisterait à prévoir au règlement une interdiction des produits contenant des phosphates qui entrerait en vigueur dans quelques années.

Une réglementation de la vente au détail n'a pas d'impact sur les exportations des fabricants québécois. Les impacts, s'il y en avait, seraient essentiellement subis par des entreprises dont les usines sont situées en Ontario et aux États-Unis. Une telle

réglementation n'assujettirait les entreprises québécoises et étrangères à aucune formalité administrative additionnelle.

Globalement, le marché sera peu touché. Les besoins en consommation de détergents demeureront et par conséquent, les entreprises continueront d'offrir ces produits. L'interdiction graduelle du phosphate pourrait nuire à certaines entreprises, mais celles-ci pourront occuper le nouveau marché des produits sans phosphate.

Les données disponibles ne permettent pas d'évaluer les impacts financiers d'un éventuel règlement. Néanmoins, il apparaît peu probable que les impacts soient supérieurs à 10 M\$ (seuil concernant une étude d'impact réglementaire en vertu des règles du Conseil exécutif). En effet, il n'y aura pas de nouvelles formalités administratives. Les entreprises qui devront cesser la production de détergents contenant des phosphates pourront voir s'ouvrir un marché équivalent. Enfin, il importe de rappeler que l'industrie des détergents pour lave-vaisselle n'est qu'un sous-ensemble de l'industrie de la *fabrication de savons et de détachants*, dont le chiffre d'affaires (revenus des biens fabriqués) au Québec était de 131 M\$ en 2005.

Selon l'Enquête sur les dépenses des ménages, réalisée par Statistique Canada en 2005, les québécois auraient dépensé en moyenne 148 \$ pour des *détergents et autres savons*<sup>6</sup>. Si l'on compare cette catégorie de dépenses par rapport à l'ensemble des dépenses de consommation courante<sup>7</sup>, qui s'élevaient à 39 418 \$ pour la même période, on constate que les dépenses pour les *détergents et autres savons* représentaient seulement 0,38 % des dépenses de consommation courante. À l'annexe 4, une évolution des dépenses des ménages pour les produits de nettoyage ménagers est présentée.

Selon une étude américaine<sup>8</sup> réalisée en 2004, on estime que l'impact budgétaire annuel moyen sur les ménages d'une interdiction des phosphates dans les détergents pour lave-vaisselle serait de l'ordre de 6 à 11 \$US, et ce, sans tenir compte des économies potentielles relatives au traitement des eaux usées.

Si l'on applique cette dernière donnée aux dépenses des ménages, on remarque que l'impact sur les dépenses pour les *détergents et autres savons* serait inférieur à 8 % et serait négligeable comparativement à l'ensemble des dépenses de consommation courante des ménages (environ 0,03 %).

---

<sup>6</sup> Sous-catégorie de dépenses faisant partie de la catégorie *Produits de nettoyage ménagers*.

<sup>7</sup> Au titre des dépenses de consommation courante, on trouve notamment les dépenses pour l'alimentation, le logement, l'habillement, le transport, les soins de santé, etc.

<sup>8</sup> HANRAHAN Laura et WINSLOW Michael Jr., Lake Champlain Committee, *Contribution of Phosphorus from Automatic Dishwasher Detergents (ADDs) to Lake Champlain*, 2004.

## 6. CONCLUSION

Les indicateurs économiques présentés précédemment nous permettent de constater que l'industrie canadienne de la *fabrication de savons et de détachants* est principalement présente en Ontario et que les établissements québécois ont, en moyenne, des ventes inférieures à celles des établissements ontariens. Tant d'un point de vue canadien que québécois, la valeur des produits importés est supérieure à celle des produits exportés.

Bien que des détergents pour lave-vaisselle et pour la lessive sans phosphate soient présentement offerts sur le marché, tant dans des magasins à grande surface que dans des magasins spécialisés, on constate que peu sont fabriqués au Québec.

L'application d'un règlement interdisant les phosphates dans les détergents pour la lessive ne devrait pas entraîner d'impact significatif et le marché semble être prêt à respecter une telle norme. En effet, 95 % de ces produits seraient déjà sans phosphate.

Compte tenu que les détergents pour lave-vaisselle actuellement sur le marché contiennent des teneurs en phosphate variant de 1,6 % à 9 %, l'industrie ne pourrait pas s'adapter rapidement à une interdiction immédiate des phosphates. Les consommateurs risqueraient de ne pouvoir détenir des produits sans phosphate en quantité suffisante.

Le Québec pourrait envisager deux scénarios qui permettraient à l'industrie de s'adapter à une interdiction de l'utilisation de phosphate dans les détergents pour lave-vaisselle. Le premier scénario serait de reporter dans le temps l'interdiction d'utiliser des phosphates alors que le second pourrait imposer des seuils de tolérance dégressifs dans le temps, à l'exemple de produits de masse déjà offerts sur le marché. Le deuxième scénario serait sans doute plus rapidement applicable, étant donné la présence de produits de masse contenant de faibles quantités de phosphates que l'on trouve facilement sur le marché (exemple : Palmolive Gel, 1,6 %).

Finalement, du côté des consommateurs, selon les données disponibles, l'impact sur le budget de consommation courante des ménages semblerait négligeable. Toutefois, il faudra également considérer les effets de substitution. En effet, les produits de substitution au phosphate pourraient, en plus d'être plus chers à l'achat, être néfastes à d'autres égards, et ce, tant pour l'environnement que pour la santé publique. Cette étude ne pouvait évaluer cette problématique potentielle.



**ANNEXE 1****Liste des activités comprises dans l'industrie de la fabrication de savons et de détachants, Statistique Canada**

- Adjuvant d'apprêtage de cuir et textile, fabrication
- Adoucisseurs de tissus, fabrication
- Agents d'apprêtage, pour le textile et le cuir, fabrication
- Agents de surface, fabrication
- Agents mouillants, fabrication
- Ammoniaque, domestique, fabrication
- Blanchissant et azurant de lessive domestique, fabrication
- Chiffons, époussetage et polissage, traité chimiquement, fabrication
- Cires (p.ex., meuble, automobile, métal, soulier, four), fabrication
- Cires à polir (p.ex., plancher, meuble), fabrication
- Cires et nettoyeurs à chaussures, fabrication
- Cuir, adjuvant d'apprêtage, fabrication
- Dentifrices, fabrication
- Dentifrices, gels et poudre dentifrice, fabrication
- Désinfectants domestiques et industrielle, fabrication
- Désodorisant (sauf personnel), fabrication
- Désodorisants pour l'air, fabrication
- Détachant (sauf pré-trempe pour lessive), fabrication
- Détergents (p.ex., vaisselle, industriel, lessive), fabrication
- Détergents, copeaux et poudre à lessive, fabrication
- Dissolvant pour la rouille, fabrication
- Eau de javel, formulé pour usage domestique, fabrication
- Empois, lessive, fabrication
- Émulsifiants (c.-à-d., agents de surface), fabrication
- Époussetage, chiffons pour, traité chimiquement, fabrication
- Huiles, solubles (c.-à-d., adjuvant d'apprêtage du textile), fabrication
- Lave-vaisselle, détergents pour, fabrication
- Liquide d'imprégnation, fabrication
- Mordants, fabrication
- Nettoyage à sec, préparations pour, fabrication
- Nettoyeurs à fours, fabrication
- Nettoyeurs à récurer (p.ex., pâtes, poudres), fabrication
- Nettoyeurs à tapis, fabrication
- Nettoyeurs à vitres, préparations de, fabrication
- Nettoyeurs domestiques (p.ex., fourneau, fenêtre, cuvettes de toilettes), fabrication
- Nettoyeurs pour cuvettes de toilette, fabrication
- Poli à laiton, fabrication
- Polis pour l'argent, fabrication
- Polis pour métaux (c.-à-d., décapant), fabrication
- Préparation de nettoyage pour le bain et les tuiles, fabrication
- Préparations de nettoyeur et de polissage, fabrication
- Produits de polissage, fabrication
- Recyclage de produits de nettoyage à sec
- Savons (p.ex., pain, granule, poudre), fabrication
- Savons à main (p.ex., dur, liquide, mou), fabrication
- Textile, adjuvant d'apprêtage du, fabrication
- Textile, agents de récurage pour, fabrication
- Tuyau d'écoulement, nettoyeurs de, fabrication
- Vernis et cire à plancher, fabrication
- Vernis et cire pour meubles, fabrication
- Vernis et nettoyeur pour automobile, fabrication

## ANNEXE 2

Principaux indicateurs économiques du secteur de la fabrication de savons et de détachants, 1995 à 2006<sup>9</sup>

## CANADA

	Nombre d'établissements	Revenus des biens fabriqués (en millions de dollars)	Valeur ajoutée manufacturière (en millions de dollars)	Nombre total d'employés (personnes)	Importations (en millions de dollars)	Exportations (en millions de dollars)
1995	135	2 020	1 059	8 100	876	415
1996	159	1 904	839	8 150	920	530
1997	168	1 936	837	8 547	1 033	511
1998	164	1 895	833	10 143	1 159	530
1999	150	2 026	957	8 417	1 272	571
2000	255	2 226	911	6 631	1 370	554
2001	235	1 918	767	6 429	1 503	640
2002	241	1 824	844	6 407	1 655	708
2003	n/d	1 766	894	5 997	1 653	666
2004	129	1 634	725	5 422	1 805	779
2005	135	1 493	609	5 405	1 743	759
2006	N/A	N/A	N/A	N/A	1 820	795

Sources : Enquête annuelle sur les manufactures et les exploitations forestières (Tableau 301-0006), Statistique Canada.

Enquête annuelle des manufactures (Tableau 301-0003), Statistique Canada.

Institut de la statistique du Québec, Commerce international en ligne, [En ligne], 2007 [www.stat.gouv.qc.ca] (section Commerce international en ligne) (27 août 2007).

<sup>9</sup> Les changements progressifs dans le nombre d'établissements et le nombre total d'employés observés en 2000 et 2003 sont attribuables à la modification par Statistique Canada du seuil minimal nécessaire pour l'inclusion des établissements dans les données annuelles. Ces changements n'ont eu que des incidences mineures sur les autres statistiques principales.

## ANNEXE 2

Principaux indicateurs économiques du secteur de la fabrication de savons et de détachants, 1995 à 2006<sup>10</sup>

## QUÉBEC

	Nombre d'établissements	Revenus des biens fabriqués (en millions de dollars)	Valeur ajoutée manufacturière (en millions de dollars)	Nombre total d'employés (personnes)	Importations (en millions de dollars)	Exportations (en millions de dollars)
1995	N/A	231	119	1 452	101	27
1996	N/A	210	103	1 381	104	36
1997	N/A	N/A	N/A	n/d	103	34
1998	58	183	100	1 456	113	36
1999	55	198	104	1 551	107	45
2000	87	245	98	1 385	111	48
2001	76	241	106	1 362	106	67
2002	73	240	116	1 357	106	59
2003	N/A	210	104	1 173	94	60
2004	32	197	96	954	101	60
2005	31	131	58	758	104	62
2006	N/A	N/A	N/A	N/A	110	59

Sources : Enquête annuelle sur les manufactures et les exploitations forestières (Tableau 301-0006), Statistique Canada.

Enquête annuelle des manufactures (Tableau 301-0003), Statistique Canada.

Institut de la statistique du Québec, Commerce international en ligne, [En ligne], 2007 [www.stat.gouv.qc.ca] (section Commerce international en ligne) (27 août 2007).

<sup>10</sup> Les changements progressifs dans le nombre d'établissements et le nombre total d'employés observés en 2000 et 2003 sont attribuables à la modification par Statistique Canada du seuil minimal nécessaire pour l'inclusion des établissements dans les données annuelles. Ces changements n'ont eu que des incidences mineures sur les autres statistiques principales.

## ANNEXE 3

### Liste des marques de commerce de détergents pour lave-vaisselle vendues au Québec et leur teneur en phosphate

Marque de détergents pour lave-vaisselle	Type	Phosphate (%)
Bio-Vert (marque québécoise)	Liquide	0
Nettoyants Lemieux (marque québécoise)	Liquide et poudre	0
Shaklee Get Clean	Poudre	0
Ecovert	N/D	0
Palmolive Gel	Gel	1,6 %
ElectraSol Gel	Gel	3,7 %
Kirkland Signature	Gel	4,0 %
Wal-Mart	Gel	4,0 %
Pure Power Gel	Gel	4,0 %
Sunlight Gel	Gel	4,3 %
Electra-Sol Powder	Poudre	4,5 %
Calgonite	Poudre	4,5 %
Sunlight Powder	Poudre	4,5 %
Cascade Liquid	Liquide	5,0 %
Cascade Complete	Liquide	5,0 %
All	Poudre	5,1 %
Wal-Mart (en poudre)	Poudre	6,3 %
Cascade PureRinse	Poudre	6,4 %
Cascade Action Pac	Tablette	8,0 %
ElectraSol Tablets	Tablette	8,7 %
Sunlight Tabs	Tablette	8,7 %
ElectraSol GelPac	GelPac	8,7 %
Sélection Mérite	Poudre	< 9 %

Source : Association des sports nautiques des lacs Saint-Joseph et Sainte-Marie [En ligne], 2007 [<http://www.st-adolphe.org/guides/phosphates.html>] (section sur les phosphates) (27 août 2007).

**ANNEXE 4****Dépenses des ménages pour des produits de nettoyage ménagers, 1997 à 2005 (dollars)**

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
<b>Québec</b>	191	197	214	221	201	221	221	214	226
<b>Canada</b>	202	212	220	230	215	233	237	228	245

Source : Enquête sur les dépenses des ménages (EDM) (tableau 203-0004), Statistique Canada.